













# Okame

650W/850W 80 Plus Gold

-  User Manual
-  Instrukcja Obsługi
-  Bedienungsanleitung
-  Manuel D'utilisation
-  Gebruiksaanwijzing
-  Manuale D'uso
-  Manual de Instrucciones
-  Uživatelská Příručka
-  Návod na Používanie
-  Instrucțiuni de Utilizare



# Okame

## 650W/850W 80 Plus Gold

Carefully read these instructions before using the product. Keep it for future reference.

### Safety information

- Ensure that the product is not damaged before use.
- Before connecting the device, wait until it has warmed up to ambient temperature to prevent damage due to condensed moisture.
- Do not open the power supply housing. The device may emit voltage dangerous for the user. There are components inside the housing that should not be repaired by the user.
- Do not insert any objects into the fan or ventilation openings.
- Do not modify the power cables or connectors in any way
- This product is intended for computer use only. The power supply is intended for integration into a computer system and is not intended for use outside the computer or outdoors.
- Clean only with a clean, dry cloth. Do not touch the device with wet hands.
- Avoid direct contact of the device with water and other liquids.
- Do not use the device in a high-humidity environment.
- Keep the device out of the reach of children.
- Use the device only in accordance with the operating instructions.
- If the device stops working properly - contact us.

**Caution!** Improper handling can cause serious injury or even death.

### Package contents

- Power supply
- Power cable
- Modular set of cables
- Mountingscrews x4
- Cable clamps
- User manual

### Intended use and construction

The SMX Okame is an efficient power supply that has received the 80 Plus Gold certification, confirming its excellent performance. The design of the power supply has been carefully engineered to maintain a stable voltage on every line, ensuring reliable performance even in the most demanding tasks. The optimal operating temperature of the power supply is ensured by a 12 cm fan. Thanks to it, the unit keeps temperatures low, which translates into efficient and long-lasting operation. In addition, the PSU has been optimised for size so that it will easily fit into different types of computer cases, making it a versatile solution for different computer configurations.

## How to use the product

### Assembly of the power supply

If you are replacing an already installed power supply, proceed to Section A. If not, proceed to Section B.

#### Section A: Removal of already installed power supply

01. Disconnect the power cord from the computer and the power source.
02. Open the computer case and disconnect the power cords from all devices.
03. Remove the removed power supply unit from the housing.
04. Go to Section B.

#### Section B: Installation of a new Okame 80 Plus Gold PSU

**Note:** Do not connect a power source to the new power supply before completing steps 1 to 6.

01. Mount the power supply unit in the computer case. For more information, refer to the user manual of your case.
02. Connect the 24-pin cable to the motherboard.
03. Connect the EPS 12V 8-pin cables to the motherboard.
04. Connect the cables to all other devices such as the graphics card or drives using the appropriate modular cables.
05. Mount the power supply in the case. Hide the unnecessary modular cables in the box.

**Note:** Use the supplied modular cables. Mixing cables or forcibly connecting them to unsuitable sockets may result in permanent damage to the equipment.

06. Close the computer case.
07. Connect the power cable to the power source and the power supply unit. Set the switch on the back of the power supply to I.
08. Congratulations! You have successfully installed your new power supply unit. The Power supply is now ready for commissioning.

## Warranty and technical support

Your product is covered by a 60-month manufacturer's warranty. For more information go to [www.silvermonkey.com/support](http://www.silvermonkey.com/support). If you have questions about using the product – contact us at [kontakt@silvermonkey.com](mailto:kontakt@silvermonkey.com).

**Manufacturer: Silver Monkey sp. z o.o., ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Poland.**

## Disposal and the EU compliance statement



We, as the manufacturer of this equipment, declare that it meets the rules of the appropriate EU directives. If you need a copy of the EU Declaration of Conformity – contact us.



Do not throw this equipment out with other household waste. This equipment is made from materials that may be harmful to the environment and human health, if the product is disposed of in the wrong way. When you need to throw away an old product, take it to a designated collection point.

# Okame

## 650W/850W 80 Plus Gold

Zanim użyjesz produktu, dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi. Zachowaj ją na przyszłość.

### Informacje o bezpieczeństwie

- Przed rozpoczęciem użytkowania należy upewnić się, że produkt nie jest uszkodzony.
- Zanim podłączysz urządzenie, odczekaj aż ogrzeje się do temperatury otoczenia, aby zapobiec uszkodzeniu z powodu skroplonej wilgoci.
- Nie należy otwierać obudowy zasilacza. Urządzenie może emitować napięcie niebezpieczne dla użytkownika. Wewnątrz obudowy znajdują się komponenty, które nie powinny być naprawiane przez użytkownika.
- Nie należy wprowadzać żadnych przedmiotów w wentylator ani w otwory wentylacyjne.
- Nie należy w żaden sposób modyfikować przewodów lub złączy zasilania
- Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku komputerowego. Zasilacz jest przeznaczony do integracji z systemem komputerowym i nie jest przeznaczony do użytku poza komputerem, czy też na zewnątrz.
- Czyść wyłącznie czystą, suchą szmatką. Nie dotykaj urządzenia mokrymi dłońmi.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu urządzenia z wodą i innymi płynami.
- Nie używaj urządzenia w środowisku o dużej wilgotności.
- Chroń urządzenie przed zasięgiem dzieci.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z instrukcją obsługi.
- Jeśli urządzenie przestanie działać prawidłowo – skontaktuj się z nami.

**Uwaga!** Nieodpowiednie postępowanie może spowodować poważne obrażenia ciała, a nawet śmierć.

### Zawartość opakowania

- Zasilacz
- Kabel zasilający
- Modułowy zestaw kabli
- Śruby montażowe x4
- Opaski zaciskowe na kable
- Instrukcja obsługi

### Przeznaczenie i budowa

SMX Okame to efektywny zasilacz, który otrzymał certyfikat 80 Plus Gold, potwierdzający jego doskonałą wydajność. Projekt zasilacza został starannie opracowany, aby utrzymać stabilne napięcie na każdej linii, co gwarantuje niezawodność działania nawet przy najbardziej wymagających zadaniach. Za optymalną temperaturę pracy zasilacza odpowiada 12-centymetrowy wentylator. Dzięki niemu, urządzenie utrzymuje niskie temperatury, co przekłada się na efektywność i długowieczność pracy. Ponadto, zasilacz został zoptymalizowany pod kątem wielkości, dzięki czemu łatwo zmieści się w różnych rodzajach obudów komputerowych, co sprawia, że jest to wszechstronne rozwiązanie dla różnych konfiguracji komputerowych.

## Jak używać produktu

### Montaż zasilacza

Jeśli wymieniany jest już zainstalowany zasilacz, należy przejść do Sekcji A. Jeśli nie, należy przejść do Sekcji B.

**Sekcja A:** Usunięcie zainstalowanego już zasilacza

01. Odłącz od komputera oraz źródła prądu przewód zasilający.
02. Otwórz obudowę komputera i odłącz przewody zasilające od wszystkich urządzeń.
03. Wyjmij wymontowany zasilacz z obudowy.
04. Przejdź do Sekcji B.

**Sekcja B:** Instalacja nowego zasilacza Okame 80 Plus Gold

**Uwaga:** Nie należy podłączać do nowego zasilacza źródła prądu przed zakończeniem kroków od 1 do 6.

01. Zamontuj zasilacz w obudowie komputera. Więcej informacji znajduje się w instrukcji użytkowania obudowy.
02. Podłącz przewód 24-pin do płyty głównej.
03. Podłącz przewody ATX12V do procesora.
04. Podłącz wszystkie inne urządzenia takie jak karty graficzne czy dyski przy użyciu odpowiednich modułowych kabli.
05. Podłącz wszystkie kable modułowe do zasilacza przy użyciu odpowiednich złączy o odpowiedniej liczbie pinów.

**Uwaga:** Należy zastosować dołączone kable modułowe. Mieszanie przewodów lub podłączenie ich na siłę do nieodpowiednich gniazd może skutkować trwałym uszkodzeniem sprzętu.

06. Zamknij obudowę komputera.
07. Podłącz kabel zasilający do źródła prądu. Ustaw przełącznik z tyłu zasilacza na I.
08. Gratulujemy! Udało ci się zainstalować nowy zasilacz. Zasilacz funkcjonuje teraz w trybie czuwania i jest gotowy do włączenia przez płytę główną.

## Gwarancja i wsparcie techniczne

Twój produkt jest objęty 60-miesięczną gwarancją producenta. Więcej informacji znajdziesz na stronie internetowej [www.silvermonkey.com/support](http://www.silvermonkey.com/support). Jeśli chcesz uzyskać wsparcie dotyczące używania produktu – skontaktuj się z nami pod adresem [kontakt@silvermonkey.com](mailto:kontakt@silvermonkey.com).

**Producent:** Silver Monkey sp. z o.o., ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Polska.

## Ochrona środowiska i zgodność z przepisami



Jako producent tego sprzętu oświadczamy, że spełnia on wymagania odpowiednich dyrektyw Unii Europejskiej. Jeśli potrzebujesz kopii deklaracji zgodności – skontaktuj się z nami.



Nie wyrzucaj tego sprzętu razem z innymi odpadami. Materiały, z których zrobiony jest sprzęt, mogą mieć zły wpływ na środowisko i zdrowie ludzi, jeśli produkt będzie niewłaściwie zutylizowany. Zużyty sprzęt przekaż do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów elektronicznych.

# Okame

## 650W/850W 80 Plus Gold

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt benutzen. Bewahren Sie diese für die Zukunft auf.

### Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor der Verwendung nicht beschädigt ist.
- Warten Sie vor dem Anschließen des Geräts, bis es sich auf Umgebungstemperatur erwärmt hat, um Schäden durch kondensierte Feuchtigkeit zu vermeiden.
- Öffnen Sie das Gehäuse des Netzteils nicht. Das Gerät kann eine für den Benutzer gefährliche Spannung abgeben. Im Inneren des Gehäuses befinden sich Komponenten, die nicht vom Benutzer repariert werden sollten.
- Stecken Sie keine Gegenstände in den Lüfter oder in die Lüftungsöffnungen.
- Verändern Sie die Stromkabel oder Stecker in keiner Weise.
- Das Produkt ist nur für die Verwendung am Computer bestimmt. Das Netzteil ist für den Einbau in ein Computersystem konzipiert und nicht für die Verwendung außerhalb des Computers oder im Freien vorgesehen.
- Nur mit einem sauberen, trockenen Tuch reinigen. Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Vermeiden Sie direkten Kontakt der Geräte mit Wasser und anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß der Bedienungsanleitung.
- Wenn das Gerät nicht mehr richtig funktioniert - bitte kontaktieren Sie uns.

**Wichtiger Hinweis!** Unsachgemäße Handhabung kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

### Inhalt der Verpackung

- Netzgerät
- Netzkabel
- Modulares Kabelset
- Montageschrauben x4
- Kabelbinder
- Bedienungsanleitung

### Verwendungszweck und Aufbau

Das SMX Okame ist ein effizientes Netzteil, das mit dem 80 Plus Gold-Zertifikat ausgezeichnet wurde, was seine hervorragende Leistung bestätigt. Der Entwurf des Netzteils wurde sorgfältig entwickelt, um eine stabile Spannung auf jeder Leitung aufrechtzuerhalten und einen zuverlässigen Betrieb auch bei anspruchsvollen Aufgaben zu gewährleisten. Ein 12 cm großer Lüfter ist für die optimale Betriebstemperatur des Netzteils verantwortlich. Dank ihr hält das Gerät die Temperaturen niedrig, was sich in Effizienz und Langlebigkeit des Betriebs niederschlägt. Darüber hinaus wurde das Netzteil hinsichtlich seiner Größe optimiert, so dass es problemlos in verschiedene Arten von Computergehäusen passt, was es zu einer vielseitigen Lösung für eine Vielzahl von Computerkonfigurationen macht.

## Gebrauchsweise des Produkt

### Montage des Netzgeräts

Wenn Sie ein bereits installiertes Netzteil austauschen, fahren Sie mit Abschnitt A, andernfalls mit Abschnitt B fort.

#### Abschnitt A: Entfernung eines bereits installierten Netzteils

01. Trennen Sie das Netzkabel vom Computer und von der Stromquelle.
02. Öffnen Sie das Computergehäuse und ziehen Sie die Netzkabel von allen Geräten ab.
03. Nehmen Sie das ausgebaute Netzteil aus dem Gehäuse.
04. Gehen Sie zu Abschnitt B.

#### Abschnitt B: Montage des neuen Netzgeräts Okame 80 Plus Gold

**Wichtiger Hinweis:** Schließen Sie keine Stromquelle an das neue Netzteil an, bevor Sie die Schritte 1 bis 6 ausgeführt haben.

01. Bauen Sie das Netzteil in das Computergehäuse ein. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Benutzerhandbuch Ihres Gehäuses.
02. Schließen Sie das 24-polige Kabel an die Hauptplatine an.
03. Schließen Sie die 8-poligen EPS 12V-Kabel an die Hauptplatine an.
04. Verbinden Sie die Kabel mit allen anderen Geräten wie der Grafikkarte oder den Laufwerken mit den entsprechenden modularen Kabeln.
05. Montieren das Netzteil im Gehäuse. Verstaue die nicht benötigten modularen Kabel in der Box.

**Wichtiger Hinweis:** Es müssen die mitgelieferten modularen Kabel verwendet werden. Das Vertauschen von Kabeln oder das gewaltsame Einstecken in ungeeignete Steckdosen kann zu dauerhaften Schäden an den Geräten führen.

06. Schließen Sie das Computergehäuse.
07. Schließen Sie das Netzkabel an die Stromquelle und das Netzteil an. Stellen Sie den Schalter auf der Rückseite des Netzteils auf I.
08. Herzlichen Glückwunsch! Sie haben erfolgreich ein neues Netzteil installiert. Das Netzgerät ist bereit für die Inbetriebnahme.

## Garantie und technischer Support

Auf Ihr Produkt erhalten Sie eine 60-monatige Herstellergarantie. Weitere Informationen finden Sie auf der Website [www.silvermonkey.com/support](http://www.silvermonkey.com/support). Wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung des Produkts wünschen - kontaktieren Sie uns bitte unter [kontakt@silvermonkey.com](mailto:kontakt@silvermonkey.com).

**Hersteller: Silver Monkey sp. z o.o.**, ul. Twarda 18, 00-105 Warschau, Polen.

## Umweltschutz und Einhaltung von Vorschriften



Als Hersteller dieses Gerätes erklären wir, dass es den Anforderungen der einschlägigen Richtlinien der Europäischen Union entspricht. Wenn Sie eine Kopie der Konformitätserklärung benötigen - bitte kontaktieren Sie uns.



Entsorgen Sie dieses Gerät nicht mit anderem Abfall. Materialien, aus denen das Gerät besteht, können bei unsachgemäßer Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Geben Sie Altgeräte bei einer geeigneten Sammelstelle für Elektronikschrott ab.



# Okame

## 650W/850W 80 Plus Gold

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ces instructions. Gardez-les pour vous y référer à l'avenir.

### Consignes de sécurité

- Assurez-vous que le produit n'est pas endommagé avant de l'utiliser.
- Avant de brancher l'appareil, attendez qu'il ait atteint la température ambiante afin d'éviter tout dommage dû à l'eau condensée.
- N'ouvrez pas le boîtier du bloc d'alimentation. L'appareil peut produire une tension dangereuse pour l'utilisateur. Le boîtier contient des composants qui ne doivent pas être réparés par l'utilisateur.
- N'insérez pas d'objets dans le ventilateur ni dans l'ouverture de ventilation.
- Ne modifiez en aucune façon les câbles ou les connecteurs d'alimentation
- Ce produit est uniquement destiné à être utilisé avec un ordinateur. Le bloc d'alimentation est conçu pour être intégré dans un système informatique et n'est pas destiné à être utilisé autrement qu'avec un ordinateur ou à l'extérieur.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon propre et sec. Ne touchez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- Évitez tout contact direct de l'appareil avec de l'eau ou avec tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide.
- Veuillez garder l'appareil hors de portée des enfants.
- N'utilisez l'appareil que conformément à son mode d'emploi.
- Si l'appareil cesse de fonctionner correctement, veuillez nous contacter.

**Attention!** Une mauvaise manipulation peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

### Contenu de l'emballage

- Bloc d'alimentation électrique
- Cordon d'alimentation
- Jeu de câbles modulaires
- Vis de montage x4
- Bandes de serrage de câbles
- Manuel d'utilisation

### Usage prévu et schéma

Le SMX Okame est un bloc d'alimentation efficace qui a reçu la certification 80 Plus Gold, confirmant ses excellentes performances. La conception de l'alimentation a été soigneusement étudiée pour maintenir une tension stable sur chaque ligne, garantissant des performances fiables même pour les tâches les plus exigeantes. Le ventilateur de 12 cm permet une température de fonctionnement optimale de l'alimentation. Grâce à celui-ci, l'appareil maintient des températures basses, ce qui se traduit par un fonctionnement efficace et durable. En outre, la taille du bloc d'alimentation a été optimisée pour s'intégrer facilement dans différents types de boîtiers d'ordinateur, ce qui en fait une solution polyvalente avec différentes configurations d'ordinateur.

## Mode d'utilisation du produit

### Installation du bloc d'alimentation

Si vous remplacez un bloc d'alimentation déjà installé, veuillez consulter la section A. Sinon, passez directement à la section B.

#### Section A: Retirer un bloc d'alimentation déjà installé

01. Débranchez le cordon d'alimentation de l'ordinateur et de la prise d'alimentation.
02. Ouvrez le boîtier de l'ordinateur et débranchez les câbles d'alimentation de tous les périphériques.
03. Retirez le bloc d'alimentation désolidarisé du boîtier.
04. Passez à la section B.

#### Section B: Installer le nouveau bloc d'alimentation Okame 80 Plus Gold

**Attention:** Ne connectez pas de source d'alimentation au nouveau bloc d'alimentation tant que vous n'avez pas effectué les étapes 1 à 6.

01. Installez le bloc d'alimentation dans le boîtier de l'ordinateur. Reportez-vous au manuel de votre boîtier d'ordinateur pour plus d'informations.
02. Connectez le câble 24 broches à la carte mère.
03. Connectez les câbles EPS 12V 8 broches à la carte mère.
04. Connectez les câbles à tous les autres périphériques, tels que la carte graphique ou les lecteurs, en utilisant les câbles modulaires appropriés.
05. Montez l'alimentation dans le boîtier. Rangez les câbles modulaires non nécessaires dans la boîte.

**Attention:** Utilisez uniquement les câbles modulaires fournis. Si vous mélangez les câbles ou si vous forcez le branchement sur les mauvaises prises, vous risquez d'endommager irréremédiablement votre équipement.

06. Fermez le boîtier de l'ordinateur.
07. Connectez le cordon d'alimentation à la prise d'alimentation et au bloc d'alimentation. Placez l'interrupteur situé à l'arrière du bloc d'alimentation sur I.
08. Félicitations ! Vous avez installé avec succès votre nouveau bloc d'alimentation. Le bloc d'alimentation est maintenant prêt à être mis en marche.

## Garantie et assistance technique

Votre produit est couvert par une garantie du fabricant de 60 mois. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web [www.silvermonkey.com/support](http://www.silvermonkey.com/support). Si vous souhaitez obtenir de l'aide pour utiliser les produits, veuillez nous contacter à l'adresse suivante [kontakt@silvermonkey.com](mailto:kontakt@silvermonkey.com).

**Fabricant: Silver Monkey sp. z o.o., ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Pologne.**

## Protection de l'environnement et conformité



En tant que fabricant de cet équipement, nous déclarons qu'il est conforme aux exigences des directives pertinentes de l'Union européenne. Si vous avez besoin d'une copie de la déclaration de conformité, veuillez nous contacter.



Ne pas jeter cet équipement avec d'autres déchets domestiques. Les matériaux à partir desquels l'équipement est fabriqué peuvent avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine si le produit est éliminé de manière incorrecte. Veuillez éliminer votre équipement usagé au point de collecte approprié pour les déchets électriques et électroniques.

# Okame

## 650W/850W 80 Plus Gold

Voordat u het product gaat gebruiken lees aandachtig de gebruiksaanwijzing. Bewaar deze voor later.

### Veiligheidsinformatie

- Controleer voor gebruik of het product niet beschadigd is.
- Voordat u het apparaat aansluit, moet u wachten tot het is opgewarmd tot omgevingstemperatuur om schade door gecondenseerd vocht te voorkomen.
- Open de voedingskast niet. Het apparaat kan een spanning afgeven die gevaarlijk is voor de gebruiker. Er bevinden zich onderdelen in de kast die niet door de gebruiker gerepareerd mogen worden.
- Steek geen voorwerpen in de ventilator of ventilatieopeningen.
- Breng geen wijzigingen aan in de voedingskabels of connectoren.
- Dit product is alleen bedoeld voor computergebruik. De voeding is ontworpen voor integratie binnen een computersysteem en is niet bedoeld voor gebruik buiten de computer of buitenshuis.
- Schoonmaken uitsluitend met een schone, droge doek. Raak het apparaat niet aan met natte handen.
- Vermijd direct contact van het apparaat met water en andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het apparaat alleen volgens de gebruiksaanwijzing.
- Neem contact met ons op als het apparaat niet meer naar behoren werkt.

**Let op!** Onjuist gebruik kan ernstig letsel of zelfs de dood tot gevolg hebben.

### Inhoud verpakking

- Voeding
- Stroomkabel
- Modulaire kabelset
- Montageschroeven x4
- Kabelklemmen
- Gebruiksaanwijzing

### Bestemming en constructie

De SMX Okame is een efficiënte voeding die de 80 Plus Gold certificering heeft ontvangen, wat de uitstekende prestaties bevestigt. Het ontwerp van de voeding is zorgvuldig ontwikkeld om een stabiele spanning op elke lijn te handhaven, waardoor een betrouwbare werking wordt gewaarborgd, zelfs bij de meest veeleisende opdrachten. Een ventilator van 12 cm zorgt voor de optimale bedrijfstemperatuur van de voeding. Dankzij deze ventilator behoudt het apparaat lage temperaturen, wat zich vertaalt in een efficiënte en langdurige werking. Daarnaast is de grootte van de voeding geoptimaliseerd, zodat deze gemakkelijk past in verschillende types computerkasten, waardoor het een veelzijdige oplossing is voor verschillende computerconfiguraties.

## Hoe het product te gebruiken

### Montage van de voeding

Als u een reeds geïnstalleerde voeding vervangt, ga dan verder met Sectie A. Zo niet, ga dan verder met Sectie B.

**Sectie A:** Een reeds geïnstalleerde voeding verwijderen

01. Koppel het voedingskabel los van de computer en de voedingsbron.
02. Open de computerkast en maak de voedingskabels los van alle apparaten.
03. Verwijder de gedemonteerde voeding uit het kastgedeelte.
04. Ga naar Sectie B.

**Deel B:** Installatie een nieuwe voeding Okame 80 Plus Gold PSU

**Opmerking:** Sluit pas een voedingsbron aan op de nieuwe voeding nadat u stap 1 tot en met 6 hebt uitgevoerd.

01. Monteer de voeding in de computerkast. Raadpleeg de handleiding van uw computerkast voor meer informatie.
02. Sluit de 24-pins kabel aan op het moederbord.
03. Sluit de EPS 12 V 8-pins kabels aan op het moederbord.
04. Sluit de kabels aan op alle andere apparaten zoals de grafische kaart of de stations met behulp van de juiste modulaire kabels.
05. Installeer de voeding in de behuizing. Berg de niet-nodige modulaire kabels op in de doos.

**Opmerking:** Gebruik de meegeleverde modulaire kabels. Het mengen van kabels of het geforceerd aansluiten van kabels op ongeschikte aansluitingen kan leiden tot permanente schade aan de apparatuur.

06. Sluit de computerkast.
07. Sluit de voedingskabel aan op de voedingsbron en de voedingseenheid. Zet de schakelaar op de achterkant van de voedingseenheid op I.
08. Proficiat! U hebt uw nieuwe voeding met succes geïnstalleerd. De voedingseenheid is klaar om ingeschakeld te worden.

## Garantie en technische hulp

Uw product heeft fabrieksgarantie van 60 maanden. Meer informatie vindt u op internetsite [www.silvermonkey.com/support](http://www.silvermonkey.com/support). Indien u hulp nodig hebt mbt gebruik van de producten- neem contact met ons op via [kontakt@silvermonkey.com](mailto:kontakt@silvermonkey.com).

**Fabrikant: Silver Monkey sp. z o.o.**, ul. Twarda 18, 00-105 Warschau, Polen.

## Millieubescherming en conformiteit met voorschriften



Als fabrikant van dit apparaat verklaren we, dat het aan alle relevante EU- verordeningen voldoet. Hebt u een kopie van conformiteitsverklaring nodig- neem contact met ons op.



Gooi dit apparaat niet weg met andere afval. Indien het product op een onjuiste manier wordt geutiliseerd, kunnen de stoffen waaruit het apparaat is gemaakt slechte invloed op het milieu en gezondheid van de mensen hebben. Lever de gebruikte apparaten in bij een erkende verzamelplaats voor elektrische afval.

# Okame

## 650W/850W 80 Plus Gold

Prima di utilizzare il prodotto si raccomanda di leggere attentamente il manuale d'uso e conservarlo per eventuali consultazioni future.

### Informazioni sulla sicurezza

- Prima dell'uso assicurarsi che il prodotto non sia danneggiato.
- Prima di collegare il dispositivo, attendere che lo stesso si riscaldi fino a temperatura ambiente per evitare danni dovuti all'umidità condensata.
- Non aprire l'alloggiamento dell'alimentatore. Il dispositivo potrebbe emettere una tensione pericolosa per l'utente. All'interno dell'alloggiamento sono presenti componenti che non possono essere riparati dall'utente.
- Non inserire oggetti di qualunque tipo nella ventola o nelle aperture del sistema di ventilazione.
- Non modificare in alcun modo i cavi di alimentazione o i connettori.
- Il prodotto è destinato esclusivamente ai fini informatici. L'alimentatore è stato progettato per essere integrato con un sistema informatico e non è destinato all'uso al di fuori del computer o all'aperto.
- Pulire solo con un panno pulito e asciutto. Non toccare il dispositivo con le mani bagnate.
- Evitare il contatto diretto del dispositivo con acqua ed altri liquidi.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti ad alta umidità.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare il dispositivo esclusivamente in conformità al manuale l'uso.
- Se il dispositivo smette di funzionare correttamente – contattaci.

**Nota bene!** Un uso improprio può causare gravi lesioni o addirittura la morte.

### Contenuto dell'imballaggio

- Alimentatore
- Cavo di alimentazione
- Kit modulare di cavi
- Viti di montaggio x4
- Morsetti per cavi
- Manuale d'uso

### Destinazione e struttura

SMX Okame un alimentatore efficiente che ha conseguito il certificato 80 Plus Gold, a conferma delle sue eccellenti prestazioni. Il progetto dell'alimentatore è stato sviluppato con massima diligenza per mantenere una tensione stabile su ogni linea, garantendo prestazioni affidabili anche nelle attività più impegnative. La temperatura operativa ottimale dell'alimentatore è garantita dalla ventola da 12 cm. Grazie alla stessa, il dispositivo mantiene basse le temperature, il che si traduce in un funzionamento efficiente e duraturo. Inoltre, l'alimentatore è stato ottimizzato per quanto riguarda le dimensioni, in modo tale da poterlo inserire facilmente in diversi tipi di case, rendendolo una soluzione versatile per configurazioni differenziate di computer.

## Come utilizzare il prodotto

### Montaggio dell'alimentatore

Se viene sostituito un alimentatore già installato, passare alla Sezione A. In caso contrario, passare alla Sezione B.

**Sezione B:** Installazione di un nuovo alimentatore Okame 80 Plus Gold

01. Scollegare il cavo di alimentazione dal computer e dalla fonte di alimentazione.
02. Aprire il case del computer e scollegare i cavi di alimentazione da tutti i dispositivi.
03. Rimuovere l'alimentatore scollegato dal case.
04. Passare alla Sezione B.

**Sezione B:** Installazione di un nuovo alimentatore Okame 80 Plus Gold

**Nota bene:** Non collegare un nuovo alimentatore alla fonte di alimentazione prima di aver completato i passaggi da 1 a 6.

01. Montare l'alimentatore nel case del computer. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso del tuo case.
02. Collegare il cavo a 24 pin alla scheda madre.
03. Collegare i cavi EPS 12 V a 8 pin alla scheda madre.
04. Collegare i cavi a tutti gli altri dispositivi, come la scheda grafica o le unità disco, utilizzando i cavi modulari appropriati.
05. Monta l'alimentatore nel case. Nascondi i cavi modulari non necessari nella scatola.

**Nota bene:** Utilizzare i cavi modulari in dotazione. Se i cavi vengono mischiati oppure collegati forzatamente a prese non adatte, si possono causare danni permanenti all'apparecchiatura.

06. Chiudere il case del computer.
07. Collegare il cavo di alimentazione alla fonte di alimentazione e all'alimentatore. Posizionare l'interruttore sul retro dell'alimentatore su I.
08. Complimenti! Il nuovo alimentatore è stato installato con successo. L'alimentatore è pronto per essere utilizzato.

## Garanzia e supporto tecnico

Il tuo prodotto è coperto dalla garanzia del produttore con la validità di 60 mesi. Informazioni più dettagliate sono disponibili sul sito internet [www.silvermonkey.com/support](http://www.silvermonkey.com/support). Se hai bisogno del supporto concernente l'utilizzo dei prodotti – contattaci all'indirizzo [kontakt@silvermonkey.com](mailto:kontakt@silvermonkey.com).

**Costruttore: Silver Monkey sp. z o.o., ul. Twarda 18, 00-105 Varcasia, Polonia.**

## Protezione dell'ambiente naturale e conformità con le disposizioni di legge



In qualità del costruttore del dispositivo dichiariamo che lo stesso rispetta i requisiti delle direttive dell'Unione europea applicabili. Se hai bisogno di una copia della dichiarazione di conformità – contattaci.



Il dispositivo non può essere buttato via assieme agli altri rifiuti. Materiali, di cui è prodotto il dispositivo, possono essere nocivi per l'ambiente naturale e per la salute umana se non smaltiti correttamente. Il dispositivo non più adatto all'utilizzo va consegnato ad un centro specializzato di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettroniche.

# Okame

## 650W/850W 80 Plus Gold

Antes de utilizar el producto lee con atención el manual de instrucciones. Consérvalo para futuras referencias

### Información sobre seguridad

- Antes de comenzar a usarlo es necesario comprobar que el producto no está dañado.
- Antes de conectar el dispositivo espera a que se caliente hasta la temperatura ambiente para evitar un daño debido a la humedad condensada.
- No se debe abrir la carcasa del alimentador. El dispositivo puede emitir una tensión peligrosa para el usuario. En el interior de la carcasa hay componentes que no deberán ser reparados por el usuario.
- No se debe introducir ningún objeto en el ventilador ni en los orificios de ventilación.
- En ningún caso se deben modificar los cables o los conectores de alimentación.
- Producto destinado exclusivamente para uso informático. El alimentador está destinado para ser integrado con un sistema informático y no está destinado para ser usado fuera de un ordenador ni en el exterior.
- Límpialo únicamente con un paño limpio y seco. No toques el dispositivo con las manos mojadas.
- Evita el contacto directo del dispositivo con el agua y otros líquidos.
- No utilices el dispositivo en un entorno con gran humedad.
- Mantén el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- Utiliza el dispositivo únicamente de conformidad con el manual de instrucciones.
- Si el dispositivo deja de funcionar correctamente, contacta con nosotros.

**Atención!** Un procedimiento incorrecto puede provocar lesiones corporales graves e incluso la muerte.

### Contenido de la caja

- Alimentador
- Cable de alimentación
- Conjunto de cables modular
- Tornillos de montaje x4
- Abrazaderas para cables
- Manual de instrucciones

### Destino y estructura

SMX Okame es un alimentador eficiente, que ha recibido un certificado 80 Plus Gold que confirma su excelente rendimiento. El diseño del alimentador ha sido cuidadosamente desarrollado para conseguir una tensión estable en cada línea, lo que garantiza su funcionamiento infalible incluso en las tareas más exigentes. De la temperatura óptima de funcionamiento del alimentador es responsable un ventilador de 12 centímetros. Gracias a este el dispositivo mantiene una baja temperatura, lo que se traduce en su eficiencia y prolongado funcionamiento. Además, el alimentador ha sido optimizado en cuanto a su tamaño, gracias a lo cual cabe fácilmente en diferentes tipos de carcasas de ordenadores, lo que hace que sea una solución universal para diferentes configuraciones de ordenadores.

## Cómo utilizar el producto

### Montaje del alimentador

Si se sustituye un alimentador ya montado se debe pasar a la Sección A. En caso contrario, se debe pasar a la Sección B.

#### Sección A: Retirada del alimentador ya instalado

01. Desconecta del ordenador y de la fuente de corriente el cable de alimentación.
02. Abre la carcasa del ordenador y desconecta los cables de alimentación de todos los dispositivos.
03. Saca de la carcasa el alimentador desmontado.
04. Ve a la Sección B.

#### Sección B: Instalación de un nuevo alimentador Okame 80 Plus Gold

**Atención:** No se debe conectar al nuevo alimentador la fuente de corriente antes de acabar los pasos de 1 a 6.

01. Monta el alimentador en la carcasa del ordenador. Hay más información en el manual de instrucciones de tu carcasa.
02. Conecta el cable de 24 pines a la placa principal.
03. Conecta los cables EPS 12V de 8 pines a la placa principal.
04. Conecta los cables a todos los demás dispositivos, como la tarjeta gráfica o los discos utilizando los cables modulares correspondientes.
05. Monta la fuente de alimentación en la carcasa. Guarda los cables modulares que no necesites en la caja.

**Atención:** Se deben utilizar los cables modulares adjuntados. La mezcla de cables o la conexión de estos a la fuerza en conectores no adecuados puede tener como consecuencia un daño permanente del equipo.

06. Cierra la carcasa del ordenador.
07. Conecta el cable de alimentación a la fuente de alimentación y al alimentador. Coloca el conmutador de la parte posterior del alimentador en I.
08. ¡Enhorabuena! Has conseguido instalar el nuevo alimentador. El alimentador está listo para ser puesto en funcionamiento.

## Garantía y asistencia técnica

Tu producto tiene una garantía de 60 meses del fabricante. Encontrarás más información en la página web [www.silvermonkey.com/support](http://www.silvermonkey.com/support). Si quieres obtener asistencia sobre el uso de los productos, contacta con nosotros en la dirección [kontakt@silvermonkey.com](mailto:kontakt@silvermonkey.com).

**Fabricante:** Silver Monkey sp. z o.o., ul. Twarda 18, 00-105 Varsovia, Polonia.

## Protección del medio ambiente y conformidad con los reglamentos



Como fabricantes de este aparato declaramos que cumple los requisitos de las correspondientes directivas de la Unión Europea. Si necesitas una copia de la declaración de conformidad, contacta con nosotros.



No tires este aparato junto con otros residuos. Los materiales con los que está fabricado el aparato pueden tener una influencia negativa sobre el medio ambiente y la salud humana si el producto no es correctamente recuperado. Entrega el aparato usado en el correspondiente punto de recogida de residuos electrónicos.



# Okame

## 650W/850W 80 Plus Gold

Před použitím výrobku si pozorně přečtěte návod k obsluze. Ušchovejte si jej pro budoucí použití.

### Bezpečnostní pokyny

- Před prvním použitím se ujistěte, že výrobek není poškozen.
- Před připojením nechte zařízení zahřát na teplotu prostředí, aby nedošlo k poškození v následku kondenzace.
- Neotevírejte kryt napájecího zdroje. Zařízení může generovat napětí, které je pro uživatele nebezpečné. Uvnitř pouzdra jsou součásti, které nesmí opravovat uživatel.
- Nevkládejte žádné předměty do ventilátoru nebo větracích otvorů.
- Žádným způsobem neupravujte napájecí kabely nebo konektory.
- Výrobek je určen pouze pro použití s počítačem. Napájecí zdroj je určen k integraci do počítačového systému a není určen pro použití bez počítače nebo venku.
- Čistěte pouze čistým, suchým hadříkem. Nedotýkejte se zařízení mokřými rukama.
- Zabraňte přímému kontaktu zařízení s vodou a jinými kapalinami.
- Nepoužívejte zařízení v prostředí s vysokou vlhkostí.
- Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.
- Používejte zařízení pouze v souladu s návodem k použití.
- Pokud zařízení přestane správně fungovat – kontaktujte nás.

**Poznámka!** Nesprávná manipulace může způsobit vážné zranění nebo dokonce smrt.

### Obsah balení

- Napájecí zdroj
- Napájecí kabel
- Modulární sada kabelů
- Montážní šrouby x4
- Stahovací pásky na kabely
- Uživatelská příručka

### Určení a konstrukce

SMX Okame je efektivní napájecí zdroj, který získal certifikát 80 Plus Gold, potvrzující jeho vynikající výkon. Konstrukce napájecího zdroje byla pečlivě navržena tak, aby udržela stabilní napětí na každé lince a zajistila spolehlivý provoz i při těch nejnáročnějších úkolech. Optimální provozní teplotu napájecího zdroje zajišťuje ventilátor 12 cm. Díky němu zařízení udržuje nízké teploty, což se promítá do účinnosti a dlouhé životnosti provozu. Kromě toho byl napájecí zdroj optimalizován s ohledem na velikost, díky čemuž se snadno vejde do různých typů PC skříní, což z něj činí univerzální řešení pro různé počítačové sestavy.

## Jak používat produkt

### Montáž PC zdroje

Pokud vyměňujete již nainstalovaný napájecí zdroj, přejděte k části A. Pokud ne, přejděte k části B.

#### Část A: Odstranění již nainstalovaného napájecího zdroje

01. Odpojte od počítače a napájecího zdroje napájecí kabel.
02. Otevřete skříň počítače a odpojte napájecí vodiče od všech zařízení.
03. Vyjměte vymontovaný napájecí zdroj ze skříně.
04. Přejděte k části B.

#### Část B: Instalace nového napájecího zdroje Okame 80 Plus Gold

**Poznámka:** Nepřipojujte nový napájecí zdroj k proudovým svorkám, dokud nedokončíte kroky 1 až 6.

01. Namontujte napájecí zdroj do skříně počítače. Další informace naleznete v uživatelské příručce vaší skříně.
02. Připojte 24pinový kabel k základní desce.
03. Připojte 8pinové kabely EPS 12 V k základní desce.
04. Připojte kabely ke všem ostatním zařízením, jako jsou grafická karta nebo disky pomocí vhodných modulárních kabelů.
05. Nainstaluj zdroj do skříně. Nepotřebné modulární kabely schovej do krabice.

**Poznámka:** Používejte přiložené modulární kabely. Míchání kabelů nebo zapojení násilím do nesprávných zásuvek může vést k trvalému poškození zařízení.

06. Zavřete skříň počítače.
07. Připojte napájecí kabel ke zdroji napájení a napájecímu zdroji. Nastavte přepínač na zadní straně napájecího zdroje do polohy I.
08. Gratulujeme! Úspěšně jste nainstalovali nový napájecí zdroj. Napájecí zdroj je připraven k použití.

## Záruka a technická podpora

Na výrobek se vztahuje 60 měsíční záruka výrobce. Více informací najdete na webových stránkách [www.silvermonkey.com/support](http://www.silvermonkey.com/support). Pokud chcete získat podporu pro používání výrobku – kontaktujte nás na adrese [kontakt@silvermonkey.com](mailto:kontakt@silvermonkey.com).

**Výrobce: Silver Monkey sp. z o.o.**, ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa, Polsko.

## Ochrana životního prostředí a soulad s předpisy



Jako výrobce tohoto zařízení prohlašujeme, že splňuje požadavky příslušných směrnic Evropské unie. Pokud potřebujete kopii prohlášení o shodě – kontaktujte nás.



Toto zařízení nelikvidujte s jiným odpadem. Materiály použité v zařízení mohou mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, pokud výrobek nebude správně zlikvidován. Použité zařízení odevzdejte na sběrné místo pro elektrický a elektronický odpad.

# Okame

## 650W/850W 80 Plus Gold

Predtým, ako začnete používať produkt, pozorne si prečítajte návod na používanie a uschovajte si ho pre použitie v budúcnosti.

### Bezpečnostné upozornenia

- Pred použitím sa uistite, či výrobok nie je poškodený.
- Pred zapojením zariadenia ho nechajte zohriať na teplotu okolia, aby ste predišli poškodeniu v dôsledku kondenzácie.
- Neotvárajte kryt PC zdroja. Zariadenie môže emitovať napätie, ktoré je pre používateľa nebezpečné. Vo vnútri krytu sú komponenty, ktoré používateľ nesmie opravovať.
- Do ventilátora alebo vetracích otvorov nekladajte žiadne predmety.
- Žiadnym spôsobom neupravujte napájacie káble ani konektory.
- Produkt je určený len na použitie s počítačom. PC zdroj je určený na integráciu s počítačovým systémom a nie je určený na použitie mimo počítača alebo vonku.
- Čistite iba čistou a suchou handričkou. Nedotýkajte sa zariadenia mokrymi rukami.
- Zabráňte priamemu kontaktu zariadenia s vodou a inými tekutinami.
- Nepoužívajte zariadenie v prostredí s vysokou vlhkosťou.
- Uchovávajte zariadenie mimo dosahu detí.
- Používajte zariadenie iba v súlade s návodom na obsluhu.
- Ak zariadenie prestane správne fungovať, kontaktujte nás

**Pozor!** Nesprávna obsluha môže spôsobiť vážne zranenie alebo dokonca smrť.

### Obsah balenia

- PC zdroj
- Napájací kábel
- Modulárna súprava káblov
- Montážne skrutky x4
- Sťahovacie pásky na káble
- Návod na používanie

### Účel a konštrukcia

SMX Okame je výkonný PC zdroj, ktorý získal certifikát 80 Plus Gold, potvrdzujúci jeho vynikajúci výkon. Konštrukcia PC zdroja je starostlivo vypracovaná tak, aby udržala stabilné napätie na každej linke, čo zaručuje spoľahlivé fungovanie aj pri tých najnáročnejších úlohách. Vďaka nemu sa udržiava nízka teplota zariadenia, čo sa premieta do výkonnosti a dlhej životnosti. Okrem toho je napájací zdroj optimalizovaný z hľadiska veľkosti, aby sa ľahko zmestil do rôznych počítačových skríň, čo z neho robí všestranne riešenie pre rôzne počítačové zostavy.

## Ako používať produkt

### Montáž PC zdroja

Ak chcete vymeniť už nainštalovaný PC zdroj, prejdite na Sekciu A. Ak nie, prejdite na Sekciu B.

**Sekcia A:** Odstránenie už nainštalovaného PC zdroja

01. Odpojte napájací kábel od počítača a zdroja napájania.
02. Otvorte počítačovú skrinku a odpojte napájacie káble od všetkých zariadení.
03. Vyberte vymontovaný PC zdroj zo skrinky.
04. Prejdite na Sekciu B.

**Sekcia B:** Inštalácia nového PC zdroja Okame 80 Plus Gold

**Pozor:** Nepripájajte zdroj napájania k novému PC zdroju pred dokončením krokov 1 až 6.

01. Namontujte PC zdroj do počítačovej skrinky. Viac informácií nájdete v návode na obsluhu Vašej skrinky.
02. Pripojte kábel 24-pin k základnej doske.
03. Pripojte káble EPS 12V 8-pin k základnej doske.
04. Pripojte káble k všetkým ostatným zariadeniam, ako napr. grafická karta či disky pomocou príslušných modulárnych káblov.
05. Namontuj zdroj do skrine. Nevyužitú modulárne káble schovaj do krabice.

**Pozor:** Je potrebné použiť priložené modulárne káble. Miešanie alebo zapojenie káblov nasilu do nesprávnych vstupov môže viesť k trvalému poškodeniu zariadenia.

06. Zatvorte počítačovú skrinku.
07. Pripojte napájací kábel k zdroju napájania a PC zdroju. Nastavte prepínač na zadnej strane PC zdroja do polohy I.
08. Gratulujeme! Podarilo sa Vám úspešne nainštalovať nový PC zdroj. PC zdroj je pripravený na spustenie.

## Záruka a technická podpora

Výrobca poskytuje 60-mesačnú záruku na Váš produkt. Viac informácií nájdete na webovej stránke [www.silvermonkey.com/support](http://www.silvermonkey.com/support). Ak potrebujete pomoc týkajúcu sa používania produktov – kontaktujte nás na adrese [kontakt@silvermonkey.com](mailto:kontakt@silvermonkey.com).

**Výrobca:** Silver Monkey sp. z o.o., ul. Twarda 18, 00-105 Varšava, Poľsko.

## Ochrana životného prostredia a súlad s predpismi



Ako výrobca tohto zariadenia vyhlasujeme, že toto zariadenie spĺňa požiadavky príslušných smerníc Európskej únie. Ak potrebujete kópiu vyhlásenia o zhode - kontaktujte nás.



Nelikvidujte toto zariadenie spolu s iným odpadom. Materiály použité v zariadení môžu mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie, ak výrobok nie je správne zlikvidovaný. Použitú zariadenie zlikvidujte na príslušnom zbernom mieste pre elektronický odpad.

# Okame

## 650W/850W 80 Plus Gold

Citește cu atenție instrucțiunile de utilizare, înainte de folosirea produsului. Păstrează-le pentru viitor.

### Informații despre siguranță

- Înainte de începerea utilizării trebuie să vă asigurați că produsul nu este deteriorat.
- Înainte de a conecta dispozitivul, așteaptă până se încălzește la temperatura mediului, pentru a preveni deteriorarea din cauza umidității condensate.
- Nu deschide carcasa sursei de alimentare. Dispozitivul poate emite o tensiune care este periculoasă pentru utilizator. În interiorul carcasei există componente care nu trebuie reparate de către utilizator.
- Nu introduce niciun obiect în ventilator sau în orificiile de ventilație.
- Nu modifica în niciun fel cablurile de alimentare sau conectorii de alimentare.
- Produsul este destinat exclusiv utilizării pe computer. Sursa de alimentare este proiectată pentru a fi integrată într-un sistem informatic și nu este destinată utilizării în afara computerului sau în aer liber.
- Curăță numai cu o cârpă curată și uscată. Nu atinge dispozitivul cu mâinile ude.
- Evită contactul direct al dispozitivului cu apa și alte lichide.
- Nu folosi dispozitivul într-un mediu cu umiditate mare.
- Nu lăsa dispozitivul la îndemâna copiilor.
- Folosește dispozitivul numai conform instrucțiunilor de utilizare.
- Dacă dispozitivul nu va mai funcționa corect - contactează-ne.

**Atenție!** Manipularea necorespunzătoare poate provoca vătămare corporală gravă sau chiar moartea.

### Conținutul ambalajului

- Sursă alimentare
- Cablu de alimentare
- Set modular de cabluri
- Șuruburi de montaj x4
- Cleme prindere cabluri
- Instrucțiuni de utilizare

### Destinație și construcție

SMX Okame este o sursă de alimentare eficientă care a primit certificarea 80 Plus Gold, confirmând performanța sa excelentă. Designul sursei de alimentare a fost proiectat cu atenție pentru a menține o tensiune stabilă pe fiecare linie, asigurând o funcționare fiabilă chiar și pentru cele mai solicitante sarcini. Un ventilator de 12 cm este responsabil pentru temperatura optimă de funcționare a sursei de alimentare. Datorită acestuia, dispozitivul menține temperaturi scăzute, ceea ce se traduce prin eficiență și longevitate a funcționării. În plus, sursa de alimentare a fost optimizată din punctul de vedere al dimensiunilor astfel, încât se va potrivi cu ușurință în diferite tipuri de carcase de computer, fiind o soluție versatilă pentru o varietate de configurații de computer.

## Cum să folosim produsul

### Montaj sursă alimentare

Dacă înlocuiești o sursă de alimentare deja instalată, treci la secțiunea A. În caz contrar, treci la secțiunea B.

#### Secțiunea A: Scoaterea sursei de alimentare deja instalate

01. Deconectează cablul de alimentare de la computer și de la sursa de curent.
02. Deschide carcasa computerului și deconectează cablurile de alimentare de la toate dispozitivele.
03. Scoate sursa de alimentare montată din carcasă.
04. Treci la Secțiunea B.

#### Secțiunea B: Instalarea noii surse de alimentare Okame 80 Plus Gold

**Atenție:** Nu conecta o sursă de curent la noua sursă de alimentare înainte de a finaliza pașii de la 1 la 6.

01. Montează sursa de alimentare în carcasa computerului. Mai multe informații sunt disponibile în instrucțiunile de utilizare ale carcasei tale.
02. Conectează cablul 24-pin la placa de bază.
03. Conectează cablurile EPS 12V 8-pin la placa de bază.
04. Conectează cablurile la orice alte dispozitive precum placa grafică sau discuri, folosind cablurile modulare corespunzătoare.
05. Montează sursa de alimentare în carcasă. Ascunde cablurile modulare care nu sunt necesare în cutie.

**Atenție:** Trebuie folosite cablurile modulare anexate. Amestecarea cablurilor sau conectarea forțată a acestora în prize nepotrivite poate duce la deteriorarea permanentă a echipamentului.

06. Închide carcasa computerului.
07. Conectează cablul de alimentare la sursa de curent și sursa de alimentare. Setează comutatorul din spatele sursei de alimentare pe I.
08. Felicitări! Ai reușit să instalezi noua sursă de alimentare. Sursa de alimentare este gata pentru a fi pusă în funcțiune.

## Garanție și asistență tehnică

Produsul tău este acoperit de o garanție a producătorului de 60 de luni. Mai multe informații vei găsi pe pagina web [www.silvermonkey.com/support](http://www.silvermonkey.com/support). Dacă vrei să obții sprijin cu privire la utilizarea produselor – contactează-ne la adresa [kontakt@silvermonkey.com](mailto:kontakt@silvermonkey.com).

**Producător:** Silver Monkey sp. z o.o., ul. Twarda 18, 00-105 Varșovia, Polonia.

## Protecția mediului și conformitatea cu prevederile legale

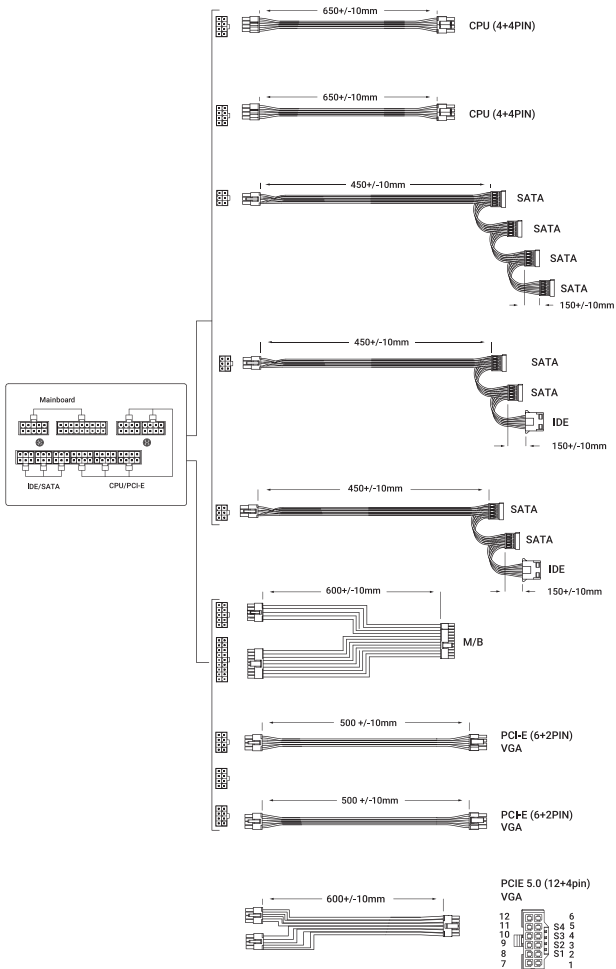


În calitate de producător al acestui echipament declarăm că acesta îndeplinește cerințele directivelor corespunzătoare ale Uniunii Europene. Dacă ai nevoie de o copie a declarației de conformitate – contactează-ne.



Nu arunca acest echipament împreună cu alte deșeuri. Materialele din care este fabricat echipamentul pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății oamenilor, dacă produsul va fi distrus necorespunzător. Echipamentul uzat trebuie predat la punctul corespunzător de colectare a deșeurilor electronice.

# Okame 650W 80 Plus Gold - Power connectors and cable length



## Okame 650W 80 Plus Gold - Specification

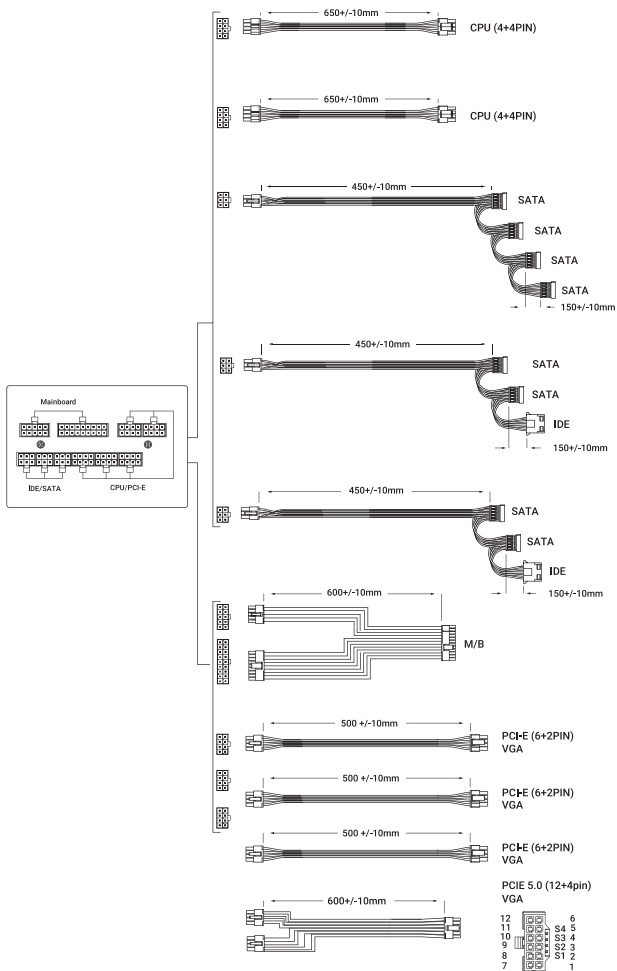
Electrical specification and physical voltage							
Input voltage	Frequency	50~60Hz		Vout	Output load capacity		Combined power
			Imin		Imax		
	220-240VAC	6A		+3.3V	0A	20A	100W
			+5V	0A	20A		
PFC type	APFC			+12V	0A	54A	648W
Power factor limit	Max 99%			-12V	0A	0.3A	3.6W
Inrush current limit (Cold start at 25°C)	220VAC 240VAC	Max 100A		+5VSB	0A	3A	15W
				Ambient temperature			
Efficiency	Max 92% @ 230VAC, Typical load			Work	0~+40°C		
Output voltage adjustment	Vout	Adjustment range		At full load	Rest	-20~+70°C	
	+3.3VDC	±5%	+3.14~+3.47V		Environmental humidity		
	+5VDC	±5%	+4.75~+5.25V		Work	5%~85%RH	
	+12VDC	±5%	+11.4~+12.6V		Rest	5%~95%RH	
	-12VDC	±10%	10.8~ -13.2V		Dimensions	140(L) X 150(W) X 86(H)mm	
	+5VSB	±5%	+4.75~+5.25V		Weight	1.9kg	
Pulse / Noise	Vout	Standard range		At full load	Safety features		
	+3.3VDC	< 50mV			Protection against high voltage (OVP)		
	+5VDC	< 50mV			Overload protection (OPP)		
	+12VDC	< 120mV			Protection against overheating (OTP)		
	-12VDC	< 120mV			Under-voltage protection (UVP)		
	+5VSB	< 50mV			Short-circuit protection (SCP)		
					Overcurrent protection (OCP)		



## Okame 650W 80 Plus Gold - Specification

Power specification					
Input	220-240V AC,6A,50-60Hz				
Output voltage	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Maximum outputpower	20A	20A	54A	0.3A	3A
Maximum totalpower	100W		648W	3.6W	15W
Total power	650W				

# Okame 850W 80 Plus Gold - Power connectors and cable length



## Okame 850W 80 Plus Gold - Specification

Electrical specification and physical voltage								
Input voltage	Frequency	50~60Hz		Vout	Output load capacity		Combined power	
			Imin		Imax			
	220-240VAC	6A		+3.3V	0A	20A	100W	850W
			+5V	0A	20A			
PFC type	APFC			+12V	0A	70A	840W	
Power factor limit	Max 99%			-12V	0A	0.3A	3.6W	
Inrush current limit (Cold start at 25°C)	220VAC 240VAC	Max 100A		+5VSB	0A	3A	15W	
				Ambient temperature				
Efficiency	Max 92% @ 230VAC, Typical load			Work	0~+40°C			
Output voltage adjustment	Vout	Adjustment range		At full load	Rest	-20~+70°C		
	+3.3VDC	±5%	+3.14~+3.47V		Environmental humidity			
	+5VDC	±5%	+4.75~+5.25V		Work	5%~85%RH		
	+12VDC	±5%	+11.4~+12.6V		Rest	5%~95%RH		
	-12VDC	±10%	10.8~ -13.2V		Dimensions	140(L) X 150(W) X 86(H)mm		
	+5VSB	±5%	+4.75~+5.25V		Weight	1.9kg		
Pulse / Noise	Vout	Standard range		At full load	Safety features			
	+3.3VDC	< 50mV			Protection against high voltage (OVP)			
	+5VDC	< 50mV			Overload protection (OPP)			
	+12VDC	< 120mV			Protection against overheating (OTP)			
	-12VDC	< 120mV			Under-voltage protection (UVP)			
	+5VSB	< 50mV			Short-circuit protection (SCP)			
					Overcurrent protection (OCP)			

## Okame 850W 80 Plus Gold - Specification

Power specification					
Input	220-240V AC,6A,50-60Hz				
Output voltage	+3.3V	+5V	+12V	-12V	+5VSB
Maximum outputpower	20A	20A	70A	0.3A	3A
Maximum totalpower	100W		840W	3.6W	15W
Total power	850W				



